



MAY, 1928

CONTENTS

Page

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Club Directory .....                             | 2          |
| Annual Congress Goes to Madison.....             | 3          |
| Features of the Congress.....                    | 4          |
| Conference of UEA Delegates.....                 | 4          |
| Twin City Club Backs EANA.....                   | 5          |
| Henry Ford Advertises in Esperanto.....          | 5          |
| Proposed Amendments to Constitution.....         | 6          |
| Letter to All Scout Deputies.....                | 7          |
| The Scout Esperanto League.....                  | 8          |
| Paroladeto Honorante La Memoron De Zamenhof..... | 9          |
| Mar-Dezertoj .....                               | 9          |
| Eksterlanda Kroniko .....                        | 10         |
| Congress Hotels, Advertisement.....              | 13         |
| Books and Travel, Advertising.....               | 14, 15, 16 |

Price 10 cents

Per year \$1.00

# THE ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA, INC.

A propaganda organization for the furtherance of the study and use of the International Auxiliary Language, Esperanto.

Classes of membership: 1. Life members \$100. 2. Sustaining members \$10. 3. Contributing members \$3.00. 4. Regular members \$2.00. These four classes include Amerika Esperantisto. 5. Regular members without Amerika Esperantisto \$1.00.

## CLUB DIRECTORY

This department is conducted solely for the benefit of our organized groups throughout the country. It furnishes a means of keeping in close touch with the work in other cities, for the exchange of ideas and helpful suggestions, and for the formation of valuable friendships in a united field of endeavor.

Groups are listed for 12 issues of the magazine, at a cost of only 25 cents for the two-line insertion. Extra lines are 10 cents each additional. The heading—name of city or town—is inserted free. This matter warrants the immediate attention of every club secretary.

Group Charter—\$1.00.

### JERSEY CITY, NEW JERSEY

Esperanto Eduka Klubo  
578 Jersey Ave., Jersey City, New Jersey.  
Miss Sophie Schwartz, Sec. Classes for  
children every Wed. from 6.30 to 8; for  
adults from 9 to 9.30; Mrs. Julia Goldzier  
instructor. Barco every 2nd Saturday of  
the month.

### BERKELEY, CALIF.

Berkeleja Esperanto Rondo.—Hilda F.  
Mills, Secy., 18 Northampton Ave., Berke-  
ley, Calif. Meets Saturdays 7.30 P. M.,  
Meeting House of Society of Friends.

### SAN FRANCISCO, CALIF.

Esperanto Association of California, Inc.  
—Rooms 309-311 de Young Building, San  
Francisco. Miss L. J. Marshall, Sec.

### DENVER, COLORADO

Denver Esperanto Society meets Wednes-  
day at 8.00 P. M., Room 2, 1310 Welton  
Street. W. A. Buchheim, Sec., 1435 Race St.

### WASHINGTON, D. C.

Kolumbia Esperanto Asocio, and class,  
Thursdays, 8.30 P. M.—706 11th St., N. W.  
Apt. 53.

### ST. PETERSBURG, FLORIDA

Amikeco Rondo meets Tuesdays 4.00 P. M.,  
Fridays 8.00 P. M. E. E. Owen-Flint, Sec.  
Tea koom, Suwanee Hotel.

### CHICAGO, ILLS.

La Gradata No. 1 meets at 1500 Cullerton  
Ave. Vac. Popela, Sec., 1657 W. 19th St.  
La Gradata No. 2 meets at 365 W. Madison  
St. F-ino L. M. Stanton, Sec.  
La Gradata No. 3 meets at Ridgeland &  
26th Place. John Knotek, 2614 S. Kenil-  
worth Ave., Berwyn, Ill.  
Konsilantaro meets at 365 W. Madison St.  
Sec. F-ino M. Simonek, 1500 Cullerton Ave.

### ROCKFORD, ILLS.

Amerika Esperanto-Instituto, 602 7th St.  
Kunvenoj la unuan kaj trian dimacon je la  
10a horo.

### TOPEKA, KANSAS

Topeka, Kansas Esperanto Association.  
Rev. J. H. Fazel, World Delegate, Prez.  
Capt. Geo P. Morehouse. Vice-Prez. Mr.  
Warren Davis. Sek-ino, S-ino Lida R.  
Hardy, 1731 Lane St.

### BOSTON, MASS.

Boston Esperanto Society, 507 Pierce  
Bldg., Copley Sq.—Meets Tuesdays, 7 P. M.  
Miss M. Butman, Secretary.

### WORCESTER, MASS.

Worcester County Esperanto Society.—  
Business Institute, every Friday, 8 P. M.

### DETROIT, MICH.

Detroit Esperanto Office, 2916 East Grand  
Blvd.—Open daily. Library at disposal of  
everybody daily, 7 A. M. to 9 P. M. except  
Tuesday and Friday. Classes meet Tues-  
day and Friday, 8.10 P. M.  
La Pola Esperanto Associo.—B. Lendo,  
Sek., 3596 29th St.

### MINNEAPOLIS-ST. PAUL

Twin City Esperanto Club, meets for din-  
ner and program 6:30 p. m. 1st Tuesday in  
each month at Minn. Union Bldg., Univer-  
sity of Minnesota. Charles W. Barnes,  
Secretary, 1001 Commerce Bldg., St. Paul,  
Minn.

### NEW YORK CITY, N. Y.

The New York Esperanto Society.—  
Catherine M. Healy, St. Paul's Place. The  
Barco, or Esperanto Supper, is held on the  
first Saturday of each month, 6.45 P. M.  
at Hotel Endicott, 81st St. and Columbus  
Avenue.

### WEEHAWKEN, N. J.

Hudson County Esperanto Society, Box 32,  
Weehawken, N. J. Headquarters: Room  
307 Dispatch Building, Union Hill, N. J.  
Meetings: The second Tuesday of month.  
Secretary: Mr. O'Brien, 6 Hageman Place,  
West New York, N. J. Literatura Klaso,  
under direction of J. J. Sussmuth, every  
Tuesday except second, Room 307 Dispatch  
Building, Union Hill, N. J.

### CLEVELAND, OHIO

Cleveland Esperanto Society, Main Public  
Library. Meets at 7.30 P. M. first and  
third Wednesdays of each month. S.  
Kosminski, Sek., 3406 Mayer Ave.

### PHILADELPHIA, PA.

Philadelphia Esperanto Society, Henry W.  
Hetzel, Sec'y. West Phila. High School  
for Boys. Monthly meeting for business  
every fourth Friday at Y. W. C. A., 18th  
and Arch Sts., 8:15 P. M. Social and class  
meetings on same hour and place on other  
Fridays. Centra Loka Oficejo, 133 N. 13th  
St. (Librovendejo de Peter Reilly, Vic-  
Deligito de U. E. A.).  
Rondeto de Litovaj Esperantistoj, 2833  
Livingston St.

### MILWAUKEE, WISCONSIN

Hesperus Esperantists.—S-ino B. H.  
Kerner, Sek., 629 Summit Ave., 3rd Tues-  
days, 8 P. M. Esperanto Club of Milwau-  
kee, J. R. Williams, Pres., 718 Buffum  
Street; S. Lilwin, Sect., 671—14th Avenue.

### MADISON, WISCONSIN

Esperanto Office, 119 W. Main Street.

# Amerika Esperantisto

Entered as second-class matter May 15, 1913, at the Post Office at St. Paul, Minn.,  
under the Act of March 3, 1879.

Published on the 5th day of each month by  
THE ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA  
1001 Commerce Bldg. St. Paul, Minn.

---

One Dollar a Year

---

PUBLISHERS E. A. N. A.

Editor ----- J. J. BURITA  
Associate Editors ----- PAULA E. PARRISH, GEO. W. LEE  
Business Manager ----- CHAS. W. BARNES  
Office of Publication ----- 1001 Commerce Bldg., St. Paul, Minn.

---

Vol. 39

MAY, 1928

No. 7

---



State Capitol, Madison, Wisconsin

## E. A. N. A. ANNUAL CONGRESS GOES TO MADISON, WISCONSIN

July 4th to 8th, 1928

Gov. Zimmerman to Speak in Esperanto

Wisconsin's capital city will be host to the 21st annual congress of the Esperanto Association of North America the first week in July. The date of the congress has been fixed early in July to enable members to attend before sailing for the U. E. A. congress at Antwerp, which meets a month later. The date has been chosen to accommodate busy persons who find it difficult to leave their business affairs. Under that arrangement for this congress almost the entire membership can leave home after business hours on Tuesday, the 3rd, and arrive in time for the congress. Fully half of the United States and a large section of central and eastern Canada can reach Madison in 24 hours. Thus by leaving home Tuesday evening, July 4th. And those within the 36 hour radius can be in Madison for the official opening of the congress at 10 A. M.

July 5th. Only those sections west of the Rocky Mountains require more than 36 hours to reach Madison.

The sessions of the congress will be held in the beautiful State Capitol buildings, which occupy a 14 acre quadrangle on the narrow peninsula separating Lake Monona from Lake Mendota. Just at the south corner of the Capitol quadrangle stands the beautiful and commodious Park Hotel, the official headquarters of the congress.

## FEATURES OF THE CONGRESS

### Features of the Congress

Mr. A. S. Vinzent of San Francisco, chief delegate of the U. E. A., has issued a call for a general conference of U. E. A. delegates as a part of this congress program. In case Chief Delegate Vinzent should not attend the congress, the Delegate Conference will be led by Chas. H. Briggs, who for 15 years has served as U. E. A. delegate for the city of Minneapolis. Every U. E. A. delegate should be present at this meeting.

Another important feature of the congress will be a session devoted to the activities of the local groups. The Cleveland Esperanto Society, which is one of the most successful groups in the country, will furnish the leadership for this session. No phase of our movement deserves more careful study than the organization of strong local societies.

The present status of the Esperanto Movement in all parts of the world and particularly on the North American continent will occupy one session. Under this heading will come the annual report of the E. A. N. A. officers and committees and full discussion and analysis of the various problems of our association.

A special meeting for the benefit of the public with formal address by one of our leaders will be a feature.

The annual dinner on Saturday evening will be the culminating feature of the occasion, and, as in past years, will mark the peak of interest, devotion and fervor of the entire congress session.

To mingle play and outdoor life with the serious work of the congress an excursion to the Dells of the Wisconsin has been planned.

Another feature contemplated is a short course school of "spoken Esperanto" to start the previous week. While we cannot make definite announcements at this time, we shall do so in the next issue of A. E., which will reach you before the meeting of the congress. We invite suggestions for this proposed school and would be pleased to answer inquiries of those interested. Address such inquiries and suggestions to the central office.

Madison is in the middle of the irregular triangle joining Milwaukee, Chicago and Minneapolis, situated 80 miles from Milwaukee, 130 from Chicago and 270 from Minneapolis-St. Paul. "WHERE THE NORTHWEST BEGINS" would be a fitting title for Madison, since it is so typical of the whole park region stretching across the central northwest. In respect to the character of its public and private buildings and the natural beauty of the surrounding country, the city is a veritable beauty spot.

The varied and magnificent buildings of Wisconsin University grouped among natural groves along the slopes and crest of a noble hill, as if the artistry of man vied with the hand of nature, is not surpassed anywhere in the country. This progressive university with its 10,000 students and hundreds of professors, presided over by the versatile Glen Frank, ranks among the really great institutions of the world.

Hon. Fred R. Zimmerman, Governor of Wisconsin will deliver his address to the congress in Esperanto.

And now that President Coolidge has chosen Wisconsin as the play ground for his summer vacation and thousands will be coming this way to one of the world's great vacation countries, let's all join the caravan with the motto "ON TO WISCONSIN."

FOR HOTEL ACCOMMODATIONS AT MADISON, SEE PAGE 13.

---

## CALL FOR CONFERENCE OF U. E. A. DELEGATES

San Francisco, May 25, 1928

The Universal Esperanto Association has been growing in importance in the Esperanto movement as each year passes. The Delegates of U. E. A. are representa-

tive, not only of the movement from an international viewpoint but are also the representatives of the local groups and the isolated members scattered throughout the United States, bringing these groups and individuals into intimate contact with each other.

In my opinion it would be fitting that the delegates of U. E. A. hold a group meeting during the coming National Congress at Madison, Wisconsin in order to get acquainted as such delegates and to discuss the many questions of our work that are constantly arising and to offer the benefit of our experience to each other.

Such a group meeting might result in a closer union of the delegates and members of U. E. A. in the United States, which we all admit would be of value to the movement generally. Therefore, I suggest that the delegates of U. E. A. who expect to be present at the coming congress communicate their desire for a group meeting to

Mr. Chas. W. Barnes, General Secretary E. A. N. A.

1001 Commerce Building, St. Paul, Minnesota,  
so that he may pass this information on to the Congress Committee.

A. S. VINZENT,

Chief Delegate U. E. A., Western United States.

---

#### TWIN CITY CLUB BACKS EANA, GUARANTEES 100 MEMBERSHIPS

The Twin City Esperanto Club at its Annual Meeting took an important step toward the support of EANA. "Realizing that the approaching Congress at Madison can not plan adequately for the ensuing year without knowing what resources the Association will have for the work, we have decided to give a definite pledge in advance. We hope other groups will do likewise." The Club passed a resolution guaranteeing to enroll 100 members and to make the guarantee effective several members pledged personally various sums from ten to twenty dollars each to guarantee the club's guarantee. If by chance the enrollment should fall below the 100 mark the Club will make good the deficit and if necessary call upon its guarantors to furnish the cash to pay over to EANA the necessary amount to make up the 100 memberships. It will be recalled that 100 memberships was the apportionment for Minnesota for this year and the club is striving to make good on that before the congress meets at Madison.

At the meeting a number of changes were made in the official staff of the club. Dr. Lehman Wendell, President since the Club was organized three years ago and Chas. W. Barnes, Secretary, both asked to be relieved of official duty in the club because of their heavy duties in EANA. Dr. Wendell in addition to being assistant secretary of EANA is conducting the Esperanto courses given by the University of Minnesota. The wishes of these officials were respected by the club and the election resulted as follows: Pres. Newell Boyes, Sec. Mrs. Helen W. Frink, Treas. H. W. Libby, First Vice-Pres. Chas. H. Briggs, Second Vice-Pres. Louise H. Raatz, Sergeant-at-arms, J. B. Barker. The office of Past President was created to which the retiring president was duly elected. The Executive Committee consists of the above named officers and Miss Elsa Steinmetz and Mr. Kenneth M. Morrison.

---

#### HENRY FORD ADVERTISES IN ESPERANTO

For many years Esperanto has been used for advertising purposes by European business men but only recently have our great American Industrialists realized the value of such advertising and we are beginning now to see such advertising as that of the Ford Motor Company issued from their branch in the Saar territory, SAAR-FORD-AUTOMOBIL-SOCIETO, PEICK & WEIL, K. L. R. SAARBRUCKEN3. While Mr. Ford is issuing this Esperanto advertising in western Europe, over on the other side of the world, in China, the REMINGTON TYPEWRITER COMPANY are using the Esperanto magazines of the Orient for advertising their typewriters.

This use of the Esperanto language for practical business purposes, by two of the largest manufacturing concerns in the world is another testimonial of the widespread use of the language.

FOR HOTEL ACCOMMODATIONS AT MADISON, SEE PAGE 13.

**PROPOSED AMENDMENTS TO CONSTITUTION OF ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA**

Proposed by Herbert M. Scott

**ARTICLE III (new)—Relationship to U. E. A.**

Every member of this association, with the exception of associate members, shall be also a member of Universala Esperanto-Asocio. This shall not, however, be construed to imply any organic connection between the two Associations.

**ARTICLE IV—Membership  
(Present Article III)**

(Add to present Section 2): Continuing membership (not associate), however, in this Association shall be conditioned upon the incumbent's acceptability for membership in Universala Esperanto-Asocio, under the latter's own laws: any applicant for membership in U. E. A. who may prove unacceptable therefor shall **ipso facto** be unacceptable for continued membership (not associate) in this Association, his dues shall be returned to him in full, as last paid into this Association, and his membership herein (not associate) shall be cancelled.

Section 3. (Add after first section): Life membership in this Association shall carry with it life membership in Universala Esperanto-Asocio. Immediately upon receipt of life membership dues the Treasurer shall forward to the headquarters of U.E.A. the sum of Sixty (\$60) Dollars, as the quota of that organization. (Follow with last sentence of present section).

(Advance by one the numbering of present Article IV)

**ARTICLE VI—Committees  
(Present Article V)**

(Same as now, but insert in Section 5 after "the control of any periodical issued by or under the auspices of this Association" (changing semicolon to comma): "subject to the limitations of Article VII;"")

**ARTICLE VII (new)—Official Organ**

Section 1. The official organ of this Association shall be known as Amerika Esperantisto.

Section 2. Its subscription price shall be One (\$1.00) Dollar per year, except by combination with membership dues as hereinafter provided.

Section 3. Its editor shall be appointed by the Executive Committee; otherwise its editorship shall vest in the Committee on Publications.

Section 4. The editor of Amerika Esperantisto, or (if none appointed) the Committee on Publications, shall have full control of the magazine, subject in all cases, however, to the laws of this Association and the authority of the Executive Committee; and with the exception that all official news and business of the Association, duly signed by the Secretary of the Association, or by some other competent officer or member as such, shall be published in the magazine without charge.

Section 5. If at any time the Executive Committee deem that the policy of the editor is inimical to the best interests of this Association, the said Committee may remove the editor, with or without warning, and either appoint a new editor at once, or at such time as it may deem advisable, leaving the organ meanwhile to the control of the Committee on Publications. Such warning or order of removal shall bear the signature of at least two members of the Executive Committee.

**ARTICLE VIII—Dues  
(Present Article VI)**

Section 2. Regular members shall pay three dollars (\$3.00) a year, shall (etc. as at present, but ending in comma instead of period, and following with): and shall be entitled to receive the official organ of the Association for one year from the date of payment. Immediately upon receipt of regular membership dues and issuance of membership card (as provided in Art. IV, sec. 2) the Secretary shall forward application for membership to the headquarters of Universala Esperanto-Asocio, together with the sum of one dollar (\$1.00) as the quota of that Association.

Section 3 (new). Associate members shall be such as pay one dollar (\$1.00) a year for the treasury of this Association alone. They shall have a voice in this Association but no vote; neither shall they be eligible to any office in this Association, either elective or appointive.

Section 4 (new). Subscribing members shall be such as pay three dollars and a half (\$3.50) a year. In addition to the privileges of regular membership in both this Association and Universala Esperanto-Asocio, and a year's subscription to the official organ of this Association, they shall be entitled also to receive "Esperanto," the official organ of U. E. A. for one year from the date of payment. Immediately upon receipt of subscribing membership dues and issuance of membership card (as provided in Art. IV, Sec. 2), the Secretary shall forward application for subscribing membership to the headquarters of Universala Esperanto-Asocio, together with the sum of two dollars and a half (\$2.50) as the quota of that Association.

Section 5 (present Sec. 4, deleting present Sec. 3). Sustaining members shall be such as pay ten dollars (\$10.00) a year. They shall be entitled to the rights and privileges of subscribing members; and their names shall be published in the official organ of this Association, unless omitted at their own request. Sustaining membership in this Association shall carry with it sustaining membership in Universala Esperanto-Asocio. Immediately upon receipt of sustaining membership dues and issuance of membership card, the Secretary shall forward application for membership to the headquarters of Universala Esperanto-Asocio, together with the sum of five dollars (\$5.00) as the quota of that Association.

Section 6 (present Sec. 5). Life members shall be entitled during life to all the rights and privileges of sustaining members.

Sections 7 and 8 (present Secs. 6 & 7 unchanged).

**ARTICLE IX—Meetings and Elections**  
(Present Article VII)

Section 2. After "every member" insert comma and "with the exception of associate members" and another comma.

Section 4. Between "members" and "in good standing of this Association" insert in brackets "not associate."

(Renumber Article VIII as Article X)

**ARTICLE IX—Amendments**

(Same as now, but let last sentence read): The Congress shall have power to revise the wording of amendments duly before it, or to adopt restrictive or limiting words or clauses, or make changes in or additions of details to any extent not contravening the evident purpose of the amendments. (Add): Proposed amendments shall be considered and passed upon article by article and section by section.

**The Proposed Amendments** to the constitution of EANA submitted by Mr. H. M. Scott of Moundsville, W. Va. will be voted on at the congress. Members of EANA who can not attend have the privilege of voting by proxy. These amendments are similar to the ones submitted last year and which failed to pass. It is to be hoped that every member will study these carefully and vote for or against them as each may deem best for the Association. It would hardly be necessary to state that your Secretary is not very enthusiastic about creating more work for the central office as indicated in the amendments. To make the central office the agent of U. E. A. would tend to disrupt the splendid organization of local delegitoj which UEA has spent years to build up. It seems rather arbitrary to insist that no one may join the EANA unless he joins also the UEA. Many persons resent the idea of compulsion.

Our good friend Sro Scott believes these changes will be helpful to our Association. He may be right and we regret to be drawn in opposing these amendments. But the situation is such that our silence might be construed into a belief upon the part of some that we desired the changes. We voted against these amendments last year although most of the persons supporting us were for them. We believe the changes undesirable and believe the members are entitled to know our views and it is in that spirit that we publish this statement.

CHAS. W. BARNES, Sec. EANA.

**TO ALL SCOUT-ESPERANTO DEPUTIES**

Vacation time is a splendid time to start classes for the study of Esperanto among the boy and girl scouts.

Business usually slackens during the summer months too, in most lines of activity, and as you are all business men, this fact give you more time to "do a good turn" for the boys and girls, and for the Scout Esperanto League.

This is just as true of all enthusiastic Esperantists; but it's my job to encourage you fellows to zealous activity, as your brother and leader. If possible organize a vacation class, or "Libertempa Klubo." (Children love something that sounds mysterious). If they object that they are going away for a trip vacation, urge them to "Take a grammar along, and be an Esperantist when you return, and surprise the folks." If they say "I'll have no teacher," tell them none is needed, if they'll just assign to themselves a time for each day's lesson, and abide by it. Give them a sample lesson, drilling them a bit on pronunciation,—the vowels and the accent; caution them to be careful about the sounds of the vowels, very careful for awhile.

If the scouts, either sex, have a summer camp, visit it once a week, or more, or have some one attend the camp and teach Esperanto every day, so as to win the merit badge for "Interpreting," which is one of the hardest to win, except with Esperanto.

Ni estu viglaj,

Via, S. E. L' Ĉefo,  
JOHN H. FAZEL.

## THE SCOUT ESPERANTO LEAGUE

J. H. FAZEL, Topeka, Kan.  
National Director

The Scout Esperanto League is a world organization for all kinds of scouts who know or wish to know how to use the International language Esperanto, in order to communicate with other scouts who cannot speak their language. With a knowledge of Esperanto a scout can correspond with scouts in over thirty countries and languages. This makes it possible also to talk with the French, German, Russian, Polish, Spanish, Italian or Swiss scouts without having to learn their languages. Then you can win the Interpreter's badge in one vacation time if you will work; a thing which would take you two or three years to do with any foreign language.

The League was organized in October, 1918, in England, and is now growing rapidly wherever there are scouts.

The declared objects of S. E. L. are:

1. To spread the scout ideals by means of Esperanto;
2. To spread Esperanto among scouts of every country;
3. To create a scout literature in Esperanto;
4. To publish an international scout gazette or journal; and
5. To strengthen the feeling of brotherhood, common to both movements, among the young folks of the whole world.

The motto of S. E. L. is: "LIFE TO THE FOURTH LAW!"

"Vivigu la Kvaran Leĝon!"

The official magazine is "Skolta Heroldo." 50c a year. Filled every month with scout jokes, short stories and good information.

Membership is for boys and girls, 15c a year. Adults, 50c.

The S. E. L. badge is 25c. Skolta Heroldo, a year is 50c.

Membership fees, subscriptions etc., must be sent to the Ĉefnacia Direktoro, Rev. JOHN H. FAZEL, 1122 West 8th Street, Topeka, Kansas.

The United States branch of the Scout Esperanto League was organized in the year 1919, by the appointment of the Rev. John H. Fazel, of Topeka, Kansas, as Ĉefagento Usona. He is still occupying this post, and to date has appointed the following Deputies to represent the S. E. L. in their localities:—

1. Warren G. Davis, 1150 Mulvane St., Topeka, Kansas.
2. C. H. Gibbons, Faith Home, Mitchell, S. D.
3. Verle P. Miller, 518 Olive St., Hannibal, Mo.
4. Rev. Chauncey Case, 1123 W. Union Ave., Alliance, Ohio.
5. C. C. Briggs, 1701 Hickman Ave., Des Moines, Iowa.
6. Rev. Charles P. Lang, M. E. Church, Sterling, Nebraska.
7. F. E. Battey, State University, Iowa City, Iowa
8. Dr. Elmer E. Haynes, Postmaster, Madison, Kansas.
9. K. A. Susuki, Box 79, Orange, Texas.
10. E. Syverson, Scoutmaster, 133 Geary St., San Francisco, Calif.
11. Prof. Fred A. Hamann, Chn. Prop., 481 63rd St., Wauwatosa, Wis.
12. W. L. Person, Stuart, Oklahoma.
13. Alfred D. Dennison, Atty., Peoples Bank Bldg., Johnstown, N. Y.
14. C. C. Fears, 3211 Western Parkway, Louisville, Ky.
15. Edward Levine, Scout, 611 Lagrange St., Toledo, Ohio.

These men are authorized to organize classes for the study of Esperanto, collect and forward money for dues, subscriptions, books, etc. and represent the League in their localities.

It is Mr. Fazel's desire to secure deputies in every large town in every state of the Usono; and he invites correspondence on the subject, especially from scouts. Anyone can join the S. E. L. whether an Esperantist or a scout, or not, if they are willing to help in any way to forward the objects of the League.

Will you who are reading this, please pass the word along? Or, better still, write Mr. Fazel, and ask for a commission.

---

Austrian Minister of Commerce Issues Folder in Esperanto giving many beautiful views in Austrian cities and illustrative of the great natural scenic wonders of Austria's country side and resorts. Persons expecting to visit Austria should write to **Ministerio Por Komerc Kaj Trafiko, Wien** for the folder "Tra Aŭstrio."

**PAROLADETO HONORANTE LA MEMORON DE D-RO L. L. ZAMENHOF CE LA  
BARÇO DE LA HARMONIO KLUBO DE NOV-JORKO, 21-AN DE APRILLO, 1928.**

**FARITA DE JAMES DENSON SAYERS**

Karaj ge-samideanoj:

Estas nia bedürinda devo ĉiun jaron rememorigi nin ke dum la monato de Aprilo, 1917, unu el la plej noblaj homoj de la mondo mortis. Sed kiam ni memoras ke Ludoviko Zamenhof mortis, ni memoras ke nur lia korpo mortis, ĉar lia spirito, la mirinda spirito de homaranismo, la spirito de homa unueco kiun li tiel forte inspiris en la mondon, ne mortis kun lia korpo, sed daŭre vivas kaj vivos, vivos ĉiam kun kreskanta forto, ĉiam venkante ĉian obstaklon. Obstakloj ekzistas, kaj tiu fakteto estas la kialo por nia kuniĝo en la sama nobla vojo kiun komencis nia majstro kaj laŭ kiu ni devas marŝi tra la jaroj al la brilega tago de fina venko.

Ni ne pensu pri la morto de nia amata majstro kun prema malgojo; kun bedaŭro, certe, memorante ke li vivis por tiel sankta celo, ke li atingis sian celon kiam li, per nekalkulebla memofero, kreis la belan, mirindan lingvon de monda frateco, nian Esperanton. Ne estus lia deziro ke ni iam depremu niajn korojn per peza malgojo, sed li certe dezirus ke ni, memorante la indan celon de Esperanto, ankaŭ donu niajn vivojn ĝoje ĉiun tagon por la kaŭzo al kiu li dediĉis kaj fine donis sian vivon.

Mi vere kredas ke D-ro Zamenhof donis sian vivon al Esperanto. Li ne estis tre maljuna kiam la morto forprenis lin. Li devus esti vivinta pli multajn jarojn, sed la jaroj de penegado, de senĉesa laborado, de neado al si mem la komfortigajn benojn de ordinara vivo, kaj fine la profundega malgojo kiu dissiris lian koron dum la popola interbuĉado de la Monda Milito, detruis lian koron, fortranĉis de li la deziron vivadi. La malhelaj nubo de interfrata buĉado suprenvenis lian horizonton kaj al li la suno ĉesis brili; ŝajne la mondo respondis al li: "Vi dediĉis vian vivon al iluzio; ni ne volas mondan interfratecon; ni nur volas homan sangon por satigi ian malamon; tial vi plibone mortu, kaŝante vian honton en morto."

La mola, amema Zamenhofa koro estis rompita. Spite de la leona spirito kiu estis subteninta lin dum longaj jaroj, li kvieta endormiĝis post tri jaroj de la terura buĉado. Oni diras ke li mortis ĉar li ne povis pli longe rigardi la interbataladon.

Nun, dek unu jaroj post la morto de nia majstro, ni renkontiĝas ĉi tie en Nov-Jorko, vidante kion la majstro ne povis antaŭvidi tra la malhelaj nubo kiu sufokis la mondon autaŭ dekunu jaroj. Ni vidas ke la Esperanta movado revigliĝis sur nova, pli firma bazo post la Monda Milito. Ni vidas ke en tiu Milito mem naskiĝis dezirego inter la popoloj por interpopola ligo, por forigo de malamo kaj por starigo de universala homaranismo. Ni vidas ke pro tiu sento en la punata mondo Esperanto ricevas ĉiutage kreskantan akcepton. De la Oriento ĝis la Okcidento, de la antipo-deoj, trans ĉiun nacion, rapide iras la venkanta spirito de Ludoviko Zamenhof. Ni vidas naciojn kies registroj komencas helpi la disvastigadon de nia kara lingvo. Tre ofte, ĉiam pli kaj pli ofte, venas inter ni fratoj de malproksimaj mondpartoj parolante al ni en la magia lingvo kies magio malfermas la pordojn de ĉiuj koroj kiu kom-prenas ĝin. Kaj en nia propra lando de Nord-Ameriko dum lastaj tempoj ni feliĉe vidas vigle kreskantan intereson, vidante grupojn de personoj en multaj lokoj kie antaŭe ne ekzistis eĉ konon pri Esperanto.

Ge-samideanoj, nia plej kora bedaŭro estu ke nia modesta, kvieta laborinta majstro ne povus esti vivinta ĝis nun por sciigi ke malamo ne tute venkis, sed kontraŭe, ke ĝi pli rapide malantaŭenkuras antaŭ la armeo de homaranoj, ke vere "en la mondon venis nova sento."

Mi proponas ke ni ree honori la memoron de Zamenhof ĉiam per pli korprofunda dediĉo de ni mem al la vojo kiun li tiel bone elmontris.

**Mar-Dezertoj**

En kelkaj partoj de la maro sin trovas malmultaj vivantaj estajoj. Okcidente de Patagonio en la Sud-Pacifiko troviĝas tio, kion oni povus nomi mar-dezerto: tie vivas malmulte da fișoj kaj malmulte da mar-birdoj; flosantaj kreskajoj preskaŭ ne ekzistas tie. Sur la fundo de la maro estas neordinare granda amaso da ŝark-dentoj kaj la orel-ostoj de balenoj, kiu fakteto sugestas ke ĉi tiuj grandeguloj eniras la mar-dezerton kaj mortas pro malsato antaŭ ol ili povas trovi eliran vojon. La dentoj kaj orel-ostoj estas tiel malmolaj ke ili preskaŭ ne estas solveblaj en la maro; ili tial kolektiĝas sur la fundo de la maro kiel postsignoj de malfeliĉaj vizitantoj al ia dezerto.

LEHMAN WENDELL.

## EKSTERLANDA KRONIKO

## Austrio

Esperanto Union in Korneuburg organized in 1914 has elected Sron Steiner as president for the 15th time.

**Viena**—The Police Esperanto Union elected its officers for the coming year and arranged three official courses of Esperanto.

## Belgujo

**Antverpeno**—The preparations for the coming Universal Esperanto Congress this summer are progressing well. Already 200 Esperantists from 20 different nations have sent in applications for their Esperanto congressional cards. They are as follows: 58 Englishmen, 2 Austrians, 50 Belgians, 4 Czechoslovaks, 1 Dane, 1 Danziger, 1 Finnlander, 15 Frenchmen, 16 Germans, 5 Spaniards, 3 Irishmen, 2 Italians, 3 Croatians, 16 Dutchmen, 1 Persian, 5 Poles, 1 Saarterritorian, 8 Scotchmen, 5 Swiss, 3 Americans. Altogether 200. (Since the above was written these numbers have increased to 500—Editor).

## England

**London**—The County Council in a booklet about foreign languages announces three courses of Esperanto in the commercial schools in Clapham Junction, Highbury and Mary-le-bone.

## Bulgarujo

**Sofia**—The officers of the Bulgarian R R union decided to run an Esperanto column in their monthly magazine, to interest their membership in Esperanto and inform their colleges in other lands about important things being accomplished in Bulgarie.

## Czechoslovakijo

**Olomouc**—The city officials gave permission to Principal Sro Neuzil to teach Esperanto in Girls' High School as a voluntary subject. U. E. A. has 62 members in this city, that means one for every thousand inhabitants. When will this proportion be reached in all the cities of the world?

## China

**Shanghai**—In the National Labor University Esperanto was introduced as a permanent study. A Japanese is the instructor and has 200 pupils.

## Egipto

**Port Said**—The local Esperanto group has now new quarters at the foot of Main street, where our flirting Esperanto flag will promote stronger propaganda. The group now has 20 members.

## Francujo

**Auxerre**—Sro Delanoue, chief Delegito of U. E. A. made a speech before the Society for Public Education. The mayor, Sro Ribain introduced him.

**Strasbourg**—During the year 1927, the membership of the Esperanto Society was increased by 100 new members.

## Germanujo

**Dresden**—The firm "Dresd-Leipziger Schnellpressen Fabrik" gave to the local Esperanto Society 200 Reichs marks for propaganda purposes. Fine example to imitate.

**München**—Esperanto was the object of discussion in the Bavarian Parliament.

## Japanujo

Sinjoro K. A. Susuki, kiu logas en Orange, Texas tradukis por ni el la Aprila numero de "La Revuo Orienta" jenajn novajojn.

Sro Ichiro Sakrada, B. A. (Kioto Imperial Univ.), published his articles in the annals of the Institute of Science of Kioto in Esperanto. His article entitled "Mechanismo de sapijo de celulozesteroj de altaj fatacidoj" takes up 22 pages."

"Sapijo de celulozacetato per alkali"—12 pages.

"Pri sapijo de celulozacetato dum la hidratigo"—8 pages.

On February 29th, Japanese Esperanto Institute entertained a guest named Bohumil Pospišil, who came from Czechoslovakia via Balkan States, Turkey, Persia, India, China, and Korea using Esperanto all the way.

From Japan Sro Pospišil is going to South Seas and Australia.

One of the largest and most influential newspapers in Tokio "The Yorozu Choho" is going to print in its Monday and Thursday evening edition a special Esperanto column edited by Sro Kenji Ossaka, an ardent Esperantist. This action of such widely read newspaper, which is issued in hundreds of thousands copies every day will be a great help to the strong Esperanto movement in Japan.

The Sixteenth Japanese Congress of Esperantists will be held in the City of Osaka on April 7th and 8th, 1928 and the Postkongress will take place on April 9th, 1928. The Imperial Government Railways will allow a 20% discount to all Esperantists, who will participate in it.

## PRO LA REGINA

Sinjoro Johano, farmisto de malgranda bieno, fervora abelisto, decidis plibonigi la rason de la abeloj en sia abelejo, kaj tial, sciiginte, ke en la agrikultura industria ekspozicio en X. estas vendataj reĝinoj—patrinoj, li decidis veturi kaj aĉeti unu.

—Li trovis efektive belan specimenon kaj ne meditante, aĉetis ĝin.

La oraj okuloj, belaj piedetoj kun nigraj kaj flavaj strietoj kaj delikata kiraso prezentis tuton tre belan.

Sed okazis malfacileco kun ĝia traveturigo domen. Sinjoro Johano tamen ne por parado portis la kapon sur la nuko; tiel almenaŭ parolis pri li liaj najbaroj.

Li prenis malplenan alumetujon, eltranĉis truon en ĝia supro, kaj en tiu ĉi loko surgluis truetigita peceton da papero.

Li enmetis en tiel preparitan skatolon la belegan reĝinon, sed por ke ŝi ne enuu sola, li aĉetis ankoraŭ al ŝi por akompano kvar laborajn abelojn.

Kiel multe li promesis al si de la reĝino, kun kia ĝojo li kaſis la skatolon en la poſon de siaj pantalonoj!

Irante al la stacidomo de la fervojo, li eniris dumvoje en telegrafejon, kaj sendis telegramon al sia fiancino, petante, ke ŝi lin atendu la haltejo B.

En la oficejo regis tia interpremo, tiel multe estis da klientoj, ke li devis sufice longe atendi. Kiam li eliris kaj ekrigardis la poŝhorloĝon, estis du minutoj antaŭ foriro de la vagonaro. Li do komencis kuri tra la stratoj kaj spiregante enfalis la peronon en la momento, kiam la konduktoroj fermadis jam la pordetojn de la vagonoj.

Ne aĉetante jam biletton, li saltis en unu ankoraŭ malfermitan, sed jam plenan de pasaĝeroj kupeon, sed krociiginte je la eltiritaj piedoj de ia maljuna sinjoro, li falis kiel longa, kaj lia kapo trovis sin dum momento sur la genuoj de malgrasa maljuna fraŭlino, kiu indignita de tia kurageco, laŭte ekkriis.

Sinjoro Johano komencis peti pardonon kaj senkulpiĝi varmege, ekaŭdinte tamen, ke la maljuna sinjora moſto ekmurmuris "frenezulo"—li forte ruĝiĝis, kaj jam plej trankvile, kiel li nur povis, li sidigis inter maljuna fraŭlino kaj dikaj bučistino. Li decidis trankvile kaj silente sidi, ĉar li volis ke la maljuna sinjora moſto ŝangu pri li sian opinion.

Sed ve, li subite eksentis fortegan jukon en la dekstra piedo. Ŝtelmove, volante per nenia pli rapida movo veki suspektojn, li tuſis la piedon, sed li faris tion tiel mallerte, ke li puſis la sidantan apud li bučistinon.

—Sinjoro, mi petas ke tio duan fojon ne ripetigu—rimarkis agacige la dikaj sinjorino.

Sinjoro Johano ree ruĝiĝis kaj tre konfuziĝis, la juko, tamen potenciĝis tiel forte, ke li jam ne povante elteni ĝin, saltis supren kun ekrio.

—Granda Dio, kio ree okazis—grakis la maljuna fraŭlino.

—Se vi volas fari tiajn skandalojn, vi ne sidu en unu kupeo kun decaj homoj—intermetis malvolonte la maljuna sinjora moſto.

Strange, ke la fervojo permisas ion similan—eksonis ies voĉo el angulo.

Sinjoro Johano eksentis en tiu ĉi momento terurajn, dolorigajn ekpikojn. Li enſovis singarde la manon en la poſon, kaj eltiris la skatolon kun abeloj: ve, ĝi estis malplena, la antaŭento lin ne trompis. Falante ĉe la enirado en la vagonon, li ĉifis ĝin, la papera supro krevis, kaj de la reĝino-patrino kaj de ŝiaj korteganinoj ne restis eĉ postsigno.

Sinjoro Johano sentas nun, ke la abeloj promenas sur tutia korpo kaj mordas lin terure. Li jetas sin en ĉiujn flankojn kaj kriegas plengorge.

—Tiu ĉi homo frenezigis—ekkriis la ektimigita bučistino.

—Konduktoro, sinjoro konduktoro, mi petas ellasi nin de tie—komencis ĉiuj krii, klinigante el la fenestroj.

Sinjoro Johano tiutempe kuſas sur la tero kaj volviĝas de doloro.

—Ha, tiu ĉi frenezulo mortigos nin ĉiujn unu post alia,—pepas soprane la maljuna fraŭlino kaj alpremas sin al la brako de l' maljuna sinjoro moſto, volante kredoble serĉi ĉe li savon.

—Trankvile, nur trankvile—murmuras la maljunulo;—kio okazis kun vi, ke vi tiel kriegas—li demandis, klinigante al sinjoro Johano.

—Mi ne povas, mi ne povas jam elteni pli longe—ili mordetas, mordas, pikas, ho! vi ĉiuj eliru, mi devas senvestigi, alie ili vin ankaŭ mordos.

—Li estas furiozulo, li forkuris videble el frenezulejo—rimarkis iu el la vojaĝantoj.

Eksiblis laŭta fajfo de la lokomotivo: stacidomo N. Ĉiuj vojaĝantoj escepte sinjoron Johanon rapideme forlasas la kupeon.

Sciigita de la konduktoro la staciestro proksimiĝis al la vagono, kaj ferminte la pordezon, starigis antaŭ la malfermita fenestro.

—Kial vi krias tiel?—li demandis.

Sinjoro Johano, kiu dum suksesis dispremi tra la vesto unu el la plej multe suferigaj abeloj, trankviliĝis por momento, kaj proksimiĝis al la fenestro.

—Ha—li eksopiris malfacile,—ili ĉiuj forkuris, sinjoro, ĉiuj!

—Ĉiuj! kaj kiom do estis da ili?— demandis staciestro—pensante, ke li efektive havas antaŭ si frenezulon.

—Kvin, kvar laboristinoj kaj unu regino, ha! tiun lastan mi bedaŭras plej multe! Tiom multe mi pagis por ŝi!

—Kio? Regino? kiel do ŝi aspektis?—demandas plue staciestro.

—Kiel longe mi vivas, mi ne vidis tiel belan specimenon.—Ši havis orajn okulojn, belan kirason, kaj piedetojn kun nigraj kaj flavaj strietoj—respondis sopirante sinjoro Johano.

—Bela regino!—diris ridante staciestro—nu, kaj aliaj kiel ili aspektis?

—Kiel ili aspektis?—ripetis mirigita sinjoro Johano—kiel ordinare laboraj abeloj, ĉiu similas unu la alian.

—Ekvolu sinjoro fine restigi abelojn en paco kaj respondu al la demando—diris la senpacienca staciestro—abeloj forventumu al vi el la kapo!

—El la kapo!—ekmiris sinjoro Johano—en la kapo mi ilin ne havas, nur . . . en la pantalonoj.

—Ha, ha, ha,—eksplodis ride staciestro,—regino kaj kvin laboristinoj en la pantalonoj, ne, tio estas bonega!—nu, sed kial vi tiel bruas kaj krias!?

La abeloj videble komencis ree suferigi Johanon, ĉar li falis teren kaj kriante kaj ĝemante, volvigis de doloro.

Eksone tria sonoro.

Preskaŭ ruligante de rido, la staciestro foriris de la fenestro kaj ekvidinte trapasantan oficiston, rekomendis al li telefono sciigi la plej proksiman stacion, ke en la vagono No. 16 veturas frenezulo kaj ke oni devas entrepreni konformajn rimedojn de singardo.

Apenaŭ la vagonaro ekmovigis, sinjoro Johano ne povante plu elteni, komencis rapideme detiradi la pantalonojn; li decidis fine liberiĝi de la suferigaj abeloj.

Li proksimiĝis al la fenestro kaj tre singardeme renversis la kruruojn sur la duan flankon.

Du abeloj tuj forflugis tra la fenestro, tri tamen restis ankoraŭ en la faldoj; unu el ili—estis regino-patrino.

—Ha, perfida kreitajo—eksiblis sinjoro Johano—mi tiom promesadis al mi de vi, kaj vi tiel terure mordetis min kaj mordis, do, pereu nun!

Kaj elsovinte la pantalonojn post la fenestron, li fortege, preskaŭ kun furiozeco, komencis ilin skui.

Tamen tio ne estis ankoraŭ la fino de malprosperoj, ĉar jen apude, sur najbara linio, de kontraŭa flanko alkuradis kuriero. Sinjoro Johano ne sukcesis retiri la manojn kun la tenataj en ili pantalonoj, kiam apud liaj oreloj ekbruis kaj ekmugis la kuriero.

Eistaranta hoko ĉe la fulmrapide iranta vagonaro alkroĉis la pantalonojn kaj eliris ilin el la manoj de la duone senkonsciigita sinjoro Johano antaŭ ol tiu ĉi komprenis, kio okazis.

Svingante triumfe en aero per tiu-ĉi originala flageto, la kuriero trapasis pluen.

Sinjoro Johano rigidigis, kompreneante la tutan teruregon kaj komikecon, de sia stato.

Li ensoviĝis en angulon de l' kupeo kaj sidis tie, ĝis la fajfoj de la lokomotivo, konigantaj, ke la vagonaro ree proksimiĝas al stacio, ne eliris lin el tiu ĉi rigideco.

—Granda Dio! Tio estas stacio B., kie mi estis renkontonta mian fianĉinon kaj la estontan bopatinon! Kio nun okazos? ho! al cent diabloj, malbenitaj estu ĉiuj abeloj, abelejoj, reginoj k. t. p. Kiel mi nun prezentos min al la fianĉino en tia kostumo, kion ŝi diros?

Ankoraŭ unu pli laŭta longedaŭra fajfo, kaj la vagonaro haltis. Al sinjoro Johano ŝajnis, ke proksimiĝas por li horo de morto. Elklinigante singardeme tra la fenestro, li rimarkis la fianĉinon, ŝian patrinon kaj multe da aliaj konatuloj.

Preskaŭ samtempe malfermiĝas la pordo kaj en la kupeon eniras konduktoro kaj post li kelke da ĝendarmoj.

Ili ĉiuj proksimiĝas al sinjoro Johano per kunpremita areto; unu el ili tenas en la mano jakon por frenezuloj.

—Kion vi deziras de mi, sinjoroj?—demandas sinjoro Johano, vidante kiel unu el venintoj penas meti sur lin la jakon.

—Mi petas esti nur trankvila—rediris unu el la ĝendarmoj—surmetu ĝin kaj iru kun ni.

Sinjoro Johano komprenis fine, ke ili opinias, ke li estas frenezulo; kun granda forto li forpuŝis la plej proksime starantan ĝendarmon, la du aliajn, kiuj provis lin kapti, li regalis per potencaj pugnekbatoj en la bruston, kaj tiel, kiel li staris, li elfalis sur la peronon.

Aŭdigis laŭta ekkrio.

Lia fianĉino ekkonis lin. Mirigita kaj indignita pro lia vestajo, ruĝiginta de honto, ŝi deturnis la kapon en alian flankon kaj fermis la okulojn.

Tamen laŭtaj ridoj, krioj, alvokoj devigis ŝin malfermi la okulojn kaj ŝi ree rimarkis la fianĉon, kiel kaptita kaj kondukata de ĝendarmoj li sidiĝas kune kun ili en veturilon.

La sceno en policejo estis, kiel oni diras, tiel amuza, ke oficistoj ruliĝadis de rido. De tiu ĉi tempo tamen sinjoro Johano neniam provis iajn ajn rasajn pliboni-gojn.

tradukis el pola lingvo  
ZENON IHNATOWICZ.

## SHERLOCK HOTEL

MADISON, WISCONSIN

ESPERANTO HEADQUARTERS AT THE CAPITOL

**Rates: \$1.00 for rooms with one double bed;  
\$2.00 for rooms with two double beds.**

No Extra Charge for Additional Guests

Here you will meet the local and visiting Esperantists

**GLENN P. TURNER, Owner, U. E. A. No. 32,118**

## Welcome

ESPERANTO ASSOCIATION TO MADISON

and the **PARK HOTEL**

HEADQUARTERS

**250 MODERN ROOMS**

|                            |                  |                      |                      |
|----------------------------|------------------|----------------------|----------------------|
| <b>Lavatory<br/>Toilet</b> | <b>\$2.00 up</b> | <b>Single \$3.50</b> | <b>\$4.00 Double</b> |
|----------------------------|------------------|----------------------|----------------------|

|                      |                  |                      |                             |
|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|
| <b>WITH<br/>BATH</b> | <b>\$2.50 up</b> | <b>Single \$4.00</b> | <b>\$5.00 \$6.00 Double</b> |
|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------------|

**NEW CAFE — COFFEE SHOP — GARAGE  
MEETINGS — ANNUAL BANQUET**

Opposite beautiful State Capitol, overlooking Lake Monona

**WALTER A. POCOCK, Proprietor**

**Madison**

The Beautiful 4-Lake City  
of Year-Round Play

**Wisconsin**

## E. A. N. A. OFFICERS AND COMMITTEES

President: Henry W. Hetzel, West Phila High School for Boys, Philadelphia, Pa.  
 Vice-President: Dr. Raymond T. Bye, Moylan, Pa.  
 Secretary: Charles W. Barnes, 1001 Commerce Bldg., St. Paul, Minn.  
 Assistant Secretary: Dr. Lehman Wendell, 615 La Salle Bldg., Minneapolis, Minn.  
 Treasurer: Miss Amy C. Leavitt, 706 11th St., N. W., Washington, D. C.  
 Executive Committee: D. E. Parrish, Chairman, 109 Fordham Drive, Buffalo, N. Y.  
 Joseph J. Burita, 4410 Dover St., Chicago, Ill.  
 Henry W. Libby, 682 Endicott Bldg., St. Paul, Minn.  
 Finance Committee: Henry W. Libby, Chairman, 682 Endicott Bldg., St. Paul, Minn.  
 Miss Amy C. Leavitt, 706 11th St., N. W., Washington, D. C.  
 Mr. K. M. Morrison, 3544 Colfax Ave., Minneapolis, Minn.  
 Publications Committee: J. J. Burita, Chairman, 4410 Dover St., Chicago, Ill.  
 George W. Lee, 49 Federal St., Boston, Mass.  
 Mrs. D. E. Parrish, 109 Fordham Drive, Buffalo, N. Y.  
 Propaganda Committee: Fred A. Hamann, Chairman, 481 63rd St., Wauwatosa, Wis.  
 Miss E. J. Meriam, 50 Congress St., Boston, Mass.

**MISS E. W. WEEMS** has translated from the English the following books, well suited for easy prose reading to follow the first or beginners' book:

**LA TASO DE AMSERVO**

(The Cup of Loving Service) by Eliza Dean Taylor..... 35c

**MALLONGA BIOGRAFIO DE HENRY FAWCETT**, by Winifred Holt.... 25c

For sale by **ESPERANTO ASSOCIATION of NORTH AMERICA**  
1001 Commerce Bldg., St. Paul, Minn.

**THE KENN GOTT BOOKS****ILUSTRITA RAKONTETOJ** by A. Kenngott. A. M.

Little Stories with questions and illustrative pictures on opposite pages. Fine for making conversation. Can be used with lernolibro after a few elementary lessons.

**INTERNACIA DIALOGARO** by various authors.

These dialogues written in excellent style afford an easy approach to Conversational Esperanto, and serve well as the first reading matter after the lernolibro.

These books issued by the Internacia Eldonejo of which Prof. Kenngott is the editor, may be had at 25 cents a copy from Central Office of E. A. N. A. 1001 Commerce Bldg., St. Paul, Minn.

**THE PAYSON BOOKS**

No one has done more than Edward S. Payson toward the creation of an American Esperanto Literature. Former President, and now Honorary President of E. A. N. A., and Fellow of B. E. A., he holds first rank among the Esperantists of two continents. All his books are of the highest merit, as attested by the continued sales throughout the Esperanto reading world. This excellent group of literature is commended to all Esperantists.

|                                  |        |                            |
|----------------------------------|--------|----------------------------|
| ROZUJO CIUMILJARA.....           | \$ .35 | PALACO DE DANGERO,         |
| BLANCH MAID OF LILLE.....        | .35    | MIMI ..... \$ .35          |
| AKROBATO DE NIA SIN-JORINO ..... | .35    | de luxe binding..... 1.50  |
|                                  |        | LA KARTO MISTERA ..... .35 |
|                                  |        | MISERERE-THAIS ..... .50   |

Order from **ESPERANTO ASSOCIATION of NORTH AMERICA**  
1001 Commerce Bldg., St. Paul, Minn.

## *Something New!*

# *Something Novel!*

# FOR THE TRAVELER

The party that sails July 7th,

Will enjoy an extensive travel programme outlined by Dr. Edmond Privat, President of the Universal Esperanto Association.

**Will be entertained** in various European cities by Esperantists who will give correct interpretations of their countries.

**Will attend** the Antwerp Congress, which is expected to be the finest conference ever held by the Universal Esperanto Association.

Write for information about the tour preceding the conference or the trip directly to the conference, or about classes being formed for non-Esperantists.

Address:

## AMERIKA ESPERANTISTO

**1001 Commerce Bldg.** or **St. Paul, Minn.**

or

St. Paul, Minn.

## **WORLD ACQUAINTANCE TRAVEL, Inc.**

51 West 49th Street.

New York City

# STUDY ESPERANTO AT HOME

with the University of Minnesota, offering you a Correspondence Study Course.

**NO MATTER WHERE YOU LIVE**

**AUTHENTIC INSTRUCTION**—by an official of The Esperanto Association of North America.

**INTERNATIONAL CONNECTIONS**—Students correspond with Esparantists in other countries.

**SPECIAL GROUP-STUDY PLAN**—Several may study together, for one fee.

**SUPPLEMENTED BY RADIO**—for those in range of WLB,  
University of Minnesota Broadcasting Station (wave length  
245.8; frequency 1220). Wednesdays, 7:30 to 8:30 p. m.  
over WLB.

For particulars address

## **GENERAL EXTENSION DIVISION**

## University of Minnesota

Room 418

Minneapolis, Minn.

# ABRIDGED BOOK LIST

## INSTRUCTION

|                                                             |      |        |
|-------------------------------------------------------------|------|--------|
| Esperanto for beginners..                                   | copy | \$ .10 |
| The Esperanto Teacher, Fryer .....                          | copy | .40    |
| Spoken Esperanto. Frost,<br>paper .....                     | copy | .60    |
| Cloth .....                                                 | copy | 1.00   |
| Universala Esperantistigilo 4<br>booklets, illust. ....     | copy | 1.00   |
| Practical Grammar of Espe-<br>ranto, Kellerman-Reed.        | copy | .75    |
| Grammar-Commentary, Cox .....                               | copy | 1.25   |
| Tra La Jaro, Wady (direct<br>method) nur en Esperanto ..... | copy | .75    |

## ELEMENTARY READING

|                                                           |      |      |
|-----------------------------------------------------------|------|------|
| Fundamenta Krestomatio,<br>Zamenhof, paper .....          | copy | 1.25 |
| Illustritaj Rakontoj, Kenn-<br>got .....                  | copy | .25  |
| Internacia Dialogaro .....                                | copy | .25  |
| Sep Ridoj, Wendell.....                                   | copy | .25  |
| Sub la Meznokta Suno, Wendell<br>.....                    | copy | .50  |
| Rakontoj kaj Aventuroj..                                  | copy | .15  |
| La Mopso de Lia Onklo, Chase<br>.....                     | copy | .15  |
| Prince Vanc'. (Bates) Harris<br>.....                     | copy | .35  |
| Genevra, Privat, drama..                                  | copy | .35  |
| Karlo, Privat, narrative..                                | copy | .20  |
| La Taso de Amservo, (Taylor)<br>Weems .....               | copy | .35  |
| Mallonga Biographio de Henry<br>Fawcett, (Holt) Weems ... | copy | .25  |

## ESPERANTO LITERATURE

|                                                 |      |      |
|-------------------------------------------------|------|------|
| Palaco de Dangero, (Wag-<br>nalls) Payson ..... | copy | 1.50 |
| Rozujo Ĉiumiljara, (Wag-<br>nalls) Payson ..... | copy | .35  |
| Mimi, (Giesy) Payson...copy                     |      | .35  |
| Blanch, Maid of Lille, Payson<br>.....          | copy | .35  |
| Karto Mistera, La, (Moffett)<br>Payson .....    | copy | .35  |
| Miserere—Thais .....                            | copy | .50  |
| Akrobato de Nia Sinjorino,<br>Payson .....      | copy | .35  |

## ESPERANTO LITERATURE—Cont.

|                                                           |      |        |
|-----------------------------------------------------------|------|--------|
| Patrino Anserino, Stoner.                                 | copy | \$ .25 |
| Tri Angloj Alilande, Merchant .....                       | copy | .35    |
| Morto de la Deligito de UEA,<br>Hohlo, comedy .....       | copy | .15    |
| Kiel Mi Scias ke la Mortintoj<br>Revenas .....            | copy | .45    |
| Pro Istar, Luyken.....                                    | copy | 1.75   |
| Kiel Plaĉas al Vi, Shakespeare,<br>Kelerman, lux bind.... | copy | .75    |
| Josef Kaj la Edzino de Potifar .....                      | copy | 1.75   |

## ESPERANTO LANGUAGE AND HISTORY

|                                                           |      |      |
|-----------------------------------------------------------|------|------|
| Vivo de Zamenhof, Privat.....                             | copy | 1.00 |
| Historio de la Lingvo Esp.<br>cloth, part 1, 1.00; 2d.    | copy | 1.75 |
| Lastaj Tagoj de D-ro Zamen-<br>hof .....                  | copy | .50  |
| Jos. Rhodes, Fruaj Tagoj de<br>Esp. en Anglujo.....       | copy | 1.25 |
| Jarlibro de Lingva Kom. kaj<br>Gia Akademio, 1927..       | copy | .25  |
| League of Nations Report on<br>Esperanto .....            | copy | .15  |
| International Lang. Past, Pres-<br>ent, & Future, (Eng.). | copy | .40  |

## BIBLES

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Nova Testamento, .85, Bible,<br>cloth, plain paper.....  | 1.75 |
| Bible, cloth, India paper, 2.50,<br>Morocco, Ind. P..... | 3.50 |
| Bible, Persian Yap, India P...                           | 5.50 |

## DICTIONARIES

|                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Key to Esperanto, 5c each, 15<br>for 50c, per hundred.....  | 3.00 |
| Handy Pocket Dictionary.....                                | .15  |
| Edinburgh Pocket Dict. Eng.-<br>Esp. & Esp.-Eng., cloth.... | .60  |
| Wieder-Löcher-Long Eng.-Esp., cloth                         | 2.00 |
| Hilidge Esp.-Eng. with index<br>to English words.....       | 3.00 |

All inquiries answered promptly. Special prices quoted on orders of 50 or more copies of any of above books.

**ESPERANTO ASSOCIATION OF NORTH AMERICA**  
Central Office, St. Paul, Minn.

